

Extrait du Besançon Portail Langues

<http://langues.ac-besancon.fr/spip.php?article201>

Let's go on a trip

- Numérique - Baladodiffusion - Exemples d'usage - Baladodiffusion - Anglais - Exemples d'usage -



Date de mise en ligne : jeudi 20 mai 2010

Description :

Cet exemple propose une activité mise en place dans le cadre d'un voyage en Angleterre. Les élèves sont partis avec un baladeur mp3 afin d'enregistrer des productions sur place. Chaque élève avait pour tâche d'interviewer une personne de leur famille d'accueil et d'enregistrer une tâche de la vie d'un touriste dans la ville.

Copyright © Besançon Portail Langues - Tous droits réservés

Thème de la séquence : Interviews et achats à Londres

Classe : 4eme

Niveau CECRL : A2+

Activité(s) Langagières : Expressions Orale en Interaction

Nombre de séances : 2

Type de Support ressource :

- ▶ des locuteurs natifs dans leur propre pays !

Matériel requis :

- ▶ Photocopie
- ▶ Baladeurs numériques

Descriptif rapide du projet :

Cet exemple propose une activité mise en place dans le cadre d'un voyage en Angleterre. Les élèves sont partis avec un baladeur mp3 afin d'enregistrer des productions sur place. Chaque élève avait pour tâche d'interviewer une personne de leur famille d'accueil et d'enregistrer une tâche de la vie d'un touriste dans la ville.

Au retour, les productions ont été écoutées pour être mélangées et réutilisées en compréhension orale.

Descripteur(s) du CECRL : EOI : Niveau A2 :

' **Établir un contact social, être capable de gérer des échanges de type social très courts :** Se présenter, présenter quelqu'un, saluer et prendre congé

' **Demander et fournir des renseignements :**

- ▶ Renseignements quantitatifs : des horaires, l'heure, le prix, etc.
- ▶ Renseignements qualitatifs : un repas, un itinéraire, des achats, etc.
- ▶ Renseignements factuels : un événement, un incident, etc.

' Réagir et répondre à une demande d'aide, d'explication, de confirmation, de permission...

' Dialoguer, échanger sur des sujets familiers, connus, des situations courantes : concernant son quotidien : l'école, le temps qu'il fait, sa famille, sa maison, ses loisirs, etc.

Référence B2i : ' droits d'auteurs :

- ▶ C.2.2 Je protège ma vie privée en ne donnant sur internet des renseignements me concernant qu'avec l'accord de mon responsable légal.
- ▶ Lorsque j'utilise ou transmets des documents, je vérifie que j'en ai le droit.
- ▶ C.2.7 Je mets mes compétences informatiques au service d'une production collective.

Tâche finale : les élèves doivent enregistrer leur production sur baladeurs. Ils doivent ensuite écouter et indiquer ce qu'ils comprennent.

Mise en oeuvre du projet :

Séance 1 : présentation des consignes au élèves avant le départ :

chaque élève choisit deux thèmes à préparer pour interviewer sa famille d'accueil. Il propose les 2 thèmes à sa famille d'accueil afin de leur laisser le choix. Il interview pendant quelques minutes. Il doit avoir préparé le vocabulaire du thème ainsi que quelques questions. Les thèmes proposés ont pour la plupart déjà été traités en cours pendant l'année.

Pour l'enregistrement d'une tâche de la vie quotidienne, il sera amené à interroger des personnes dans la rue ou dans les magasins. Les tâches ont également été traitées en classe dans l'année. Le voyage et ses interviews sont l'aboutissement du travail de l'année.

Afin de sensibiliser les élèves à la protection de la vie privée (B2i) et aux droits d'auteurs, il leur est demandé de faire remplir une fiche d'autorisation d'enregistrement de la voix à leur interlocuteurs. Ceci est également l'occasion d'engager la discussion autrement avec l'interlocuteur et de se faire comprendre. La fiche peut permettre également de rassurer l'élève pour la prise de contact avec un support écrit expliquant l'action.



Séance 2 : Interview des familles et habitants sur place.

Séance 3 : Chaque élève réécoute ses documents une fois rentrés en France. Ils ont pour tâche de prendre des notes afin de présenter rapidement le document : cette présentation servira d'introduction au document sonore lors de la publication sur le site du collège. Les reporters auront prévu quelques questions de compréhension sur leur enregistrement pour 'tester' leurs camarades.



Grille compréhension interview fichier modifiable

Séance 4 : Les pistes sons sont récupérées, triées par thème et par difficulté et publiées sur le site du collège. Les autres élèves peuvent alors utiliser les fiches types pour s'entraîner en compréhension orale sur des documents authentiques.

Voici le barème proposé pour ce projet :

<a href="sites/langues/IMG/odt/bareme_English_reporters.odt" title='OpenDocument Text - 25.9 ko'
type="application/vnd.oasis.opendocument.text">



Bareme English reporters fichier modifiable

Voici un exemple d'interview :

```
<audio class="mejs mejs-384 mejs-dewplayer"      data-id="16ca199f8687ce5d1206aa44970327a0"
src="sites/langues/IMG/mp3/morgane_interview.mp3"      type=""      data-mejsoptions='{ "alwaysShowControls":
true,"loop":false,"audioWidth":"100%"}'      data-mejsplugins='null'      controls="controls"      > /* Dewplayer */
.mejs-container.mejs-dewplayer { background: none; } .mejs-dewplayer .mejs-controls { background: none; }
.mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-playpause-button { width: 42px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-playpause-button button { background:
url("http://langues.ac-besancon.fr/plugins/lecteur_multimedia-2/css/img/controls-dewplayer.png") no-repeat left
-32px; width: 36px; margin-right: 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-play button:hover { background-position:
left 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-pause button { background-position: left -64px; } .mejs-dewplayer
.mejs-controls .mejs-pause button:hover { background-position: left -96px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
div.mejs-time-rail { padding-top: 2px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail span { height:16px;
border-radius: 4px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time { padding-top: 5px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-time-rail .mejs-time-total { background: #eaeaea; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail
.mejs-time-loaded { background: #eaeaea; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail .mejs-time-current {
background: #A7DE6B; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-currenttime-container{ position: absolute; top:4px;
right:50%; margin-right: -18px; color:#fff; z-index:2; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-currenttime-container::after { content:"|"; display: block; position: absolute; color: #fff; right:-1px; top:1px;
height:16px; width:auto; padding:5px 0 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-duration-container { position:
absolute; top:4px; left:50%; margin-left: 18px; color:#fff; z-index:2; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-volume-button { width:1px; visibility:hidden; } .mejs-dewplayer .mejs-controls div.mejs-horizontal-volume-slider
{ width:1px; visibility:hidden; }
```

Voici un exemple de tâche : un achat de T-shirt souvenir dans un magasin

```
<audio class="mejs mejs-385 mejs-dewplayer"      data-id="aaad13ec446b8b8429074ef059a1eb9b"
src="sites/langues/IMG/mp3/morgane_shop.mp3"      type=""      data-mejsoptions='{ "alwaysShowControls":
true,"loop":false,"audioWidth":"100%"}'      data-mejsplugins='null'      controls="controls"      > /* Dewplayer */
.mejs-container.mejs-dewplayer { background: none; } .mejs-dewplayer .mejs-controls { background: none; }
.mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-playpause-button { width: 42px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-playpause-button button { background:
url("http://langues.ac-besancon.fr/plugins/lecteur_multimedia-2/css/img/controls-dewplayer.png") no-repeat left
-32px; width: 36px; margin-right: 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-play button:hover { background-position:
left 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-pause button { background-position: left -64px; } .mejs-dewplayer
.mejs-controls .mejs-pause button:hover { background-position: left -96px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
div.mejs-time-rail { padding-top: 2px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail span { height:16px;
border-radius: 4px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time { padding-top: 5px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-time-rail .mejs-time-total { background: #eaeaea; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail
.mejs-time-loaded { background: #eaeaea; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail .mejs-time-current {
background: #A7DE6B; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-currenttime-container{ position: absolute; top:4px;
right:50%; margin-right: -18px; color:#fff; z-index:2; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
```

```
.mejs-currenttime-container::after { content:"|"; display: block; position: absolute; color: #fff; right:-1px; top:1px; height:16px; width:auto; padding:5px 0 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-duration-container { position: absolute; top:4px; left:50%; margin-left: 18px; color:#fff; z-index:2; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-volume-button { width:1px; visibility:hidden; } .mejs-dewplayer .mejs-controls div.mejs-horizontal-volume-slider { width:1px; visibility:hidden; }
```

Une collègue d'allemand ayant effectué le même type d'exercice pendant son séjour propose un exemple complémentaire :

Lors d'un échange franco-allemand, les élèves doivent réaliser 3 enregistrements : un dans la famille d'accueil, un lors d'un achat dans un magasin, un où ils doivent raconter une journée qui leur a plu.

```
<audio class="mejs mejs-509 mejs-dewplayer" data-id="aad616530cec7fd5c83d35a49936c972"
src="sites/langues/IMG/mp3/Julia-S-interview_de_la_famille.mp3" type=""
data-mejsoptions='{ "alwaysShowControls": true, "loop": false, "audioWidth": "100%" }' data-mejsplugins='null'
controls="controls" > /* Dewplayer */ .mejs-container.mejs-dewplayer { background: none; } .mejs-dewplayer
.mejs-controls { background: none; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-playpause-button { width: 42px; }
.mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-playpause-button button { background:
url("http://langues.ac-besancon.fr/plugins/lecteur_multimedia-2/css/img/controls-dewplayer.png") no-repeat left
-32px; width: 36px; margin-right: 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-play button:hover { background-position:
left 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-pause button { background-position: left -64px; } .mejs-dewplayer
.mejs-controls .mejs-pause button:hover { background-position: left -96px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
div.mejs-time-rail { padding-top: 2px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail span { height:16px;
border-radius: 4px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time { padding-top: 5px; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-time-rail .mejs-time-total { background: #eaeaea; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail
.mejs-time-loaded { background: #eaeaea; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-time-rail .mejs-time-current {
background: #A7DE6B; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-currenttime-container { position: absolute; top:4px;
right:50%; margin-right: -18px; color:#fff; z-index:2; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-currenttime-container::after { content:"|"; display: block; position: absolute; color: #fff; right:-1px; top:1px;
height:16px; width:auto; padding:5px 0 0; } .mejs-dewplayer .mejs-controls .mejs-duration-container { position:
absolute; top:4px; left:50%; margin-left: 18px; color:#fff; z-index:2; } .mejs-dewplayer .mejs-controls
.mejs-volume-button { width:1px; visibility:hidden; } .mejs-dewplayer .mejs-controls div.mejs-horizontal-volume-slider
{ width:1px; visibility:hidden; }
```